

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Pagal 453/2010 ir 1272/2008

(Visos nuorodos į ES reglamentus ir direktyvas yra sutrumpintos iki skaitmeninio žymens)

Išduota 2015-08-12

Pakeičia išleistą SDS 2014-12-11



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas

Antifrizas Mėlynas

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatyti naudojimo būdai

Aušinamasis skystis

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė

AB "ACHEMA" filialas "GASCHEMA"

Jonalaukio km.

Ruklos sen.

55296 Jonavos raj.

+370 349 56845

info@azo.lt

Telefonas

El. paštas

1.4. Pagalbos telefono numeris

Skubiu atveju dėl toksikologinės informacijos skambinkite pagalbos tel. 112 (Europoje) arba 911 (JAV ir Kanadoje). Kitose šalyse skambinkite pagalbos numeriu, kuris yra įvestas į jūsų mobilųjį telefoną

Lengvo apsinuodijimo atveju informacijos ieškokite

http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas pagal 1272/2008

Ūmus toksiškumas (4 kategorijos per burną)

STOT RE 2; Specifiškai toksiškas tam tikriems organams - pakartotinis poveikis (2 kategorija)

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimo informacija pagal 1272/2008

Pavojaus piktogramos



Signaliniai žodžiai

Atsargiai

Teiginiai apie pavojų

H302

Kenksminga prarijus

H373

Gali pakenkti organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinomi>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.

Atsargumo teiginiai

P101

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje

P270

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti

P301+P312

PRARIJUS: Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją

P501

Išmeskite turinį ir talpyklą į atliekų tvarkymo įrenginių

2.3. Kiti pavojai

Netaikoma.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

Šis produktas sudarytas iš homogeninio skysčių mišinio.

3.2. Mišiniai

Atkreipkite dėmesį, kad lentelėje nurodyti žinomi pavojai, kuriuos kelia sudedamosios dalys grynuoju pavidalu. Šie pavojai sumažėja arba išnyksta sumaišius arba atskiedus, žr. 16d skyrių.

Komponento	Klasifikavimo	Koncentracijos
ETILENGLIKOLIS		
CAS numeris	107-21-1	Acute Tox 4oral, STOT RE 2; H302, H373
EC numeris	203-473-3	
Indekso numeriai	603-027-00-1	
		95%

Sudedamųjų dalių klasifikavimo ir ženklavimo paaiškinimai yra pateikti 16e skyriuje.

Oficialios santrumpos yra išspausdintos įprastiniu šriftu. Pasviruoju šriftu išspausdintas tekstas yra specifikacijos ir (arba) papildymai, naudojami apskaičiuojant šio mišinio keliamus pavojus, žr. 16b skyrių.

Sudėtyje taip pat yra komponento (-ų), kurio (-ių) nereikia ženklinti.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrai

Nedelsdami skambinkite į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kvieskite gydytoją.

Įkvėpus

Sužeistąjį paguldykite šiltoje vietoje, kur yra šviežio oro; jei simptomai neišnyksta, iškvieskite gydytoją.

Patekus į akis

Skalaukite akį kelias minutes. Jei dirginimas išlieka, pasikonsultuokite su gydytoju dėl tolesnio gydymo. Pateikite šį paaiškinimą pagal šio saugos duomenų dokumento 2 skyrių.

Patekus ant odos

Laikoma, kad pakanka įprastai nuplauti odą; jei vis dėlto pasireiškia simptomai, kreipkitės į gydytoją.

Nusivilkite užterštus drabužius.

Prarijus

Pirmiausia gerai išskalaukite burną ir IŠSPJAUKITE vandenį. Tada išgerkite bent pusę litro vandens su aktyvia anglimi, jei yra galimybė, ir bandykite vemti. Kreipkitės į nuodingų medžiagų informacijos centrą (greitosios pagalbos numeris – 112).

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Daugiau nėra kitos susijusios informacijos.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Kai kreipsitės į gydytoją, su savimi pasiimkite šį SDL dokumentą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Rekomenduojamos gesinimo medžiagos

Gesinkite vandens rūku, milteliais, anglies dioksidu arba alkoholiui atspariomis putomis.

Netinkamos gesinimo medžiagos

Negali būti gesinamas dideliu slėgiu purškiamu vandeniu.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Degant susidaro dūmai, turintys kenksmingų dujų (anglies monoksidas ir anglies dioksidas), o jei produktas ne visai sudega, išskiriami aldehidai ir kitos nuodingos, žalingos, dirginančios arba kenksmingos aplinkai medžiagos.

Atkreipkite dėmesį, kad gesinimo vanduo gali turėti nuodingų medžiagų arba kitų pavojingų medžiagų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Reikia imtis saugos priemonių dėl kitų medžiagų gaisravietėje.

Gaisro atveju naudokite respiratorių.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Šalinant išsiliejusius teršalus, gali būti reikalinga dujokaukė su A tipo filtru (rudu). Venkite įkvėpimo ir poveikio odai bei akims.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Venkite išleidimo į gruntą, vandenį arba orą.

Venkite išleidimo į kanalizaciją.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Skystį adsorbuokite inertiniu adsorbentu, pvz., „Vermiculite“. Medžiagą surinkite pašalinimui atliekų šalinimo įmonėje.

Po valymo likę likučiai turi būti tvarkomi kaip pavojingosios atliekos. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į vietos savivaldybės gatvių valymo tarnybą.

Pateikite šį saugos duomenų lapą.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėkite 8 ir 13 skyrius, kur nurodoma asmeninė apsaugos įranga ir utilizavimo galimybės.

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Neįkvėpkite dūmų ir venkite poveikio odai, akims ir drabužiams.

Laikyti vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Produktas turi būti laikomas taip, kad nekeltų pavojaus sveikatai ir aplinkai. Venkite poveikio žmonėms ir gyvūnams bei neišleiskite produkto į jautrią aplinką.

Šį produktą laikykite atskirai nuo maisto produktų ir vaikams bei naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Nevalgykite, negerkite ir nerūkykite patalpose, kuriose laikomas šis produktas.

Dirbkite taip, kad būtų išvengta išsiliejimo. Jei išsiliejimas vis dėlto įvyktų,

nedelsdami imkitės priemonių pagal nurodymus, išdėstytus šio saugos duomenų lapo 6 skyriuje.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Nelaikykite aukštesnėje temperatūroje nei įprastinė kambario temperatūra.

Tvarkykite gerai vėdinamose patalpose.

Laikykite gerai vėdinamoje vietoje, ne aukščiau akių lygio.

Turi būti sudarytas evakuacijos planas ir evakuacijos keliai neturi būti užblokuoti.

Darbo vietoje turi būti įrengti avariniai dušai ir akių plovimo priemonės.

Laikykitė tik originalioje pakuotėje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Netaikoma.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

8.1. Kontrolės parametrai

8.1.1 Nacionalinės ribinės vertės, Lietuva

ETILENGLIKOLIS

Nuo laiko priklausančio vidutinio poveikio riba (TWA) 25 ppm / 10 mg/m³ Trumpalaikio poveikio riba (STEL) 50 ppm / 20 mg/m³

Kitos sudedamosios dalys (cf. 3 skyrius) neturi jokių poveikio darbe apribojimo verčių.

8.2. Poveikio kontrolė

Pavojaus sumažinimo prasme būtina atkreipti dėmesį į šio produkto arba bet kurios jo sudedamosios dalies keliamą pavojų sveikatai (žr. 2, 3 ir 10 skyrius) pagal ES direktyvas 89/391 ir 98/24 bei nacionalinius teisės aktus dėl darbų saugos ir sveikatos.

Būtina naudoti akių apsaugos priemonę, jei yra tiesioginio poveikio arba išsitaškymo pavojus.

Naudokite apsaugines pirštines iš butilkaučiuko, vitono arba fluorkaučiuko, arba pasitarkite su darbo medicinos specialistu dėl alternatyvių medžiagų. Parodykite šį saugos duomenų lapą.

Dirbti be apsauginių pirštinių galima tik tvarkant labai mažus kiekius.

Atsparumą mechaniniam dėvėjimuisi pasirinkite pagal darbo pobūdį, vadovaudamiesi šia piktograma su keturiais skaitmenimis, kurie žymi atsparumą trinčiams, pjovimui, plėšimui ir pradūrimui, kur 1 yra prasčiausias, o 4 arba 5 – geriausias.



Atvirą odą apsaugokite nuo kontakto su produktu.

Gali būti reikalinga naudoti kvėpavimo kaukę su A tipo filtru (rudu).

Dėl poveikio aplinkai apribojimo žr. 12 skyrių.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

- | | |
|---|---|
| a) Išvaizda | Forma: skystis
Spalva: mėlynas |
| b) Kvapas | Nėra kvapo arba nebūdingas kvapas |
| c) Kvapo atsiradimo slenkstis | Netaikoma |
| d) pH | Netaikoma |
| e) Lydimosi/užšalimo temperatūra | Netaikoma |
| f) Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas | 165 C esant atmosferos slėgiui (101325 Pa) |
| g) Pliūpsnio temperatūra | 102 C |
| h) Garavimo greitis | Netaikoma |
| i) Degumas (kietų medžiagų, dujų) | Netaikoma |
| j) Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės | Žemesnė sprogstamumo riba 3.2%
Aukštesnė sprogstamumo riba 15.3% |
| k) Garų slėgis | Netaikoma |
| l) Garų tankis | 2.10 |

m) Santykinis tankis	1.13 kg/L
n) Tirpumas	Tirpumas vandenyje Neribotai tirpus Tirpsta PROPANON, ETANOLIS, > 90 % ACTO RUGSTIS, PYRIDIN, 24128
o) Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	Netaikoma
p) Savaiminio užsidegimo temperatūra	432 C
q) Skilimo temperatūra	Netaikoma
r) Klampa	0.021 Pas
s) Sprogiosios savybės	Netaikoma
t) Oksidacinės savybės	Netaikoma

9.2. Kita informacija

Duomenų nėra

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Produkte nėra jokių medžiagų, kurios įprasto naudojimo metu gali paskatinti pavojingas reakcijas.

10.2. Cheminis stabilumas

Šis produktas yra stabilus, esant normalioms laikymo ir tvarkymo sąlygoms.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

10.4. Vengtinios sąlygos

Saugokite nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Venkite kontakto su cinku ir galvanizuotomis medžiagomis.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nesusiskaido į pavojingas medžiagas.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksiinį poveikį

Bendrasis arba nespecifinis toksiškumas

Atkreipkite dėmesį, kad produktas yra pavojingas sveikatai.

Žalingumas

Produktas pavojingas sveikatai.

Pakartotinės dozės toksiškumas

Dėl pakartotinio poveikio gali būti pakenkta organams.

CMR poveikis

Negalima laikyti, kad pagal turimus duomenis įvykdyti klasifikacijos kriterijai.

Ėsdinantis ir dirginantis poveikis

Jei pateko į akis, gali sukelti deginantį skausmą arba dirginti.

Įtaka sprendimui ir kiti psichologiniai poveikiai

Esant didelėms dozėms negalima atmesti poveikio išvalgai arba kitoms protinėms savybėms.

Svarbios toksikologinės savybės

ETILENGLIKOLIS

LD50 triušis (Per odą) 24h > 2000 mg/kg dermal

LC50 žiurkė (Įkvėpimas) 4h > 2.5 mg/L

LD50 žiurkė (Per burną) 24h = 4700 mg/kg oral

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

ETILENGLIKOLIS

LC50 Vaivorykštinis upėtakis (*Oncorhynchus mykiss*) 96h > 18500 mg/L

EC50 Gėlavandenė dafnija (*Daphnia magna*) 24h > 74000 mg/L

EC50 Dumbliai (žalieji dumbliai) 96h 6500 - 7500 mg/L

Produktas klasifikuojamas kaip pavojingas sveikatai arba yra su medžiaga, kuri pavojinga sveikatai. Negalima atmesti žalingo poveikio gyvūnams, augalams ir mikroorganizmams lokaliaje aplinkoje.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Produktas lengvai skyla natūralioje aplinkoje.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nei šis produktas, nei jo sudedamosios dalys nesikaupia aplinkoje.

12.4. Judumas dirvožemyje

Produktas yra mišlus su vandeniu, todėl jo kiekis grunte ir vandenyje kinta.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šiame produkte nėra jokių medžiagų, kurios vertinamos kaip PBT arba vPvB.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Trūksta duomenų.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Produkto atliekų tvarkymas

Produktas yra nuodingas arba pavojingas sveikatai, todėl bet kokios jo atliekos turėtų būti laikomos nuodingomis, jei jos nebuvo apdorotos taip, kad ši rizika būtų pašalinta.

Taip pat atsižvelkite į vietinius reglamentus dėl atliekų tvarkymo.

Klasifikavimas pagal 2006/12

Rekomenduojamas LoW (atliekų kodų sąrašo) kodas: 07 01 04 kiti organiniai tirpikliai, plovimo skysčiai ir motininiai tirpalai.

Produkto perdirbimas

Maži kiekiai dažniausiai nėra perdirbami. Didesnių kiekių atveju kreipkitės į platintoją.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

Šis produktas yra skirtas vežti tik keliais arba geležinkeliais, todėl jam taikomos ADR/RID taisyklės. Jei bus naudojamos kitos transporto priemonės, kreipkitės į šio saugos duomenų lapo leidėją.

14.1. JT numeris

Neklasifikuojamas kaip pavojingas krovinyms

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Netaikoma

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė

Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai

Netaikoma

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Netaikoma

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Netaikoma.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

[vertinimas ir cheminės saugos ataskaita pagal 1907/2006 Priedas I dar neatliktas (nesudaryta).

16 SKIRSNIS. Kita informacija

16a. Nurodymas, kuriose vietose padaryti pakeitimai, palyginti su ankstesne saugos duomenų lapo versija

Šio dokumento peržiūros

Ankstesnės versijos

2014-12-11 Šio produkto sudėtis pakeista

16b. Saugos duomenų lape naudojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

Pavojingumo klasių ir kategorijų kodų, paminėtų 3 skyriuje, visi tekstai

<i>No phys haz</i>	Nepriskirtas fizikinis pavojus
<i>Acute Tox 4oral</i>	Ūmus toksiškumas (4 kategorijos per burną)
STOT RE 2	STOT RE 2; Specifiškai toksiškas tam tikriems organams – pakartotinis poveikis (2 kategorija)
<i>No environmental hazard</i>	Neklasifikuojamas kaip pavojingas aplinkai

2 skyriuje paminėtų pavojų išsamus apibrėžimas

Acute Tox 4oral

ATE (ūmaus toksiškumo vertinimas) 300–2000 mg/kg

STOT RE 2

Medžiagos, kurios remiantis studijų įrodymais su eksperimentiniais gyvūnais gali būti laikomos kaip galinčios pakenkti žmogaus sveikatai, jei yra pasikartojantis sąlytis. Medžiagos klasifikuojamos pagal 2 tikslinių organų toksiškumo kategoriją (esant pasikartojančiam sąlyčiui), atsižvelgiant į stebėjimus per atitinkamas studijas su eksperimentiniais gyvūnais, kur pasireiškė akivaizdūs nuodingumo požymiai, kurie panašūs ir žmogaus būsenai, esant iš esmės nuosaikioms sąlyčio koncentracijoms. Išskirtiniais atvejais taip pat galima naudoti žmogaus būsenos įrodymus, leidžiančius priskirti medžiagą 2 kategorijai

14 skyriuje pateiktų santrumpų paaiškinimai

ADR Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais

RID Reglamentai dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo geležinkeliais

16c. Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai

Duomenų šaltiniai

Pirminiai duomenys pavojams įvertinti buvo paimti pirmiausia iš oficialiojo Europos klasifikavimo sąrašo, 1272/2008 Priedas I, atnaujinto 2015-08-20. Nesant tokių duomenų, antroje eilėje buvo naudojami dokumentai, kuriais pagrįstas šis oficialusis klasifikavimas, pvz., IUCLID (Tarptautinė bendros informacijos apie chemines medžiagas duomenų bazė). Trečioje eilėje buvo naudojama informacija iš patikimų tarptautinių cheminių medžiagų tiekėjų, ir ketvirtoje eilėje - kita turima informacija, pvz., kitų tiekėjų saugos duomenų lapai arba informacija iš ne pelno asociacijų, o šaltinio patikimumą vertino ekspertas. Jei, nepaisant to, patikimos informacijos nebuvo rasta, pavojai buvo vertinami remiantis ekspertų nuomone, pagrįsta žinomomis panašių medžiagų savybėmis,

ir remiantis principais, išdėstytais 1907/2006 ir 1272/2008.

Šiame saugos duomenų lape paminėtų reglamentų visi tekstai

- 453/2010 KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 453/2010 2010 m. gegužės 20 d. iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą(EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagųregistracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų(REACH)
- 1272/2008 EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 2008 m. gruodžio 16 d. dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006
- 89/391 TARYBOS DIREKTYVA 1989 m. birželio 12 d. dėl priemoniųdarbuotojųsaugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (89/391/EEB)
- 98/24 TARYBOS DIREKTYVA 98/24/EB 1998 m. balandžio 7 d. dėl darbuotojųsaugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje)
- 2006/12 EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2006/12/EB of 2006 m. balandžio 5 d. dėl atliekų
- 1907/2006 EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 2006 m. gruodžio 18 d. dėl cheminiųmedžiagųregistracijos,įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų(REACH), įsteigiantis Europos cheminiųmedžiagųagentūrą,išdalies keičiantis Direktyvą1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą(EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą(EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB Priedas I

16d. Informacijos vertinimo metodai, nurodyti 1272/2008 straipsnis 9, kuris buvo naudotas klasifikavimo tikslu

Šio mišinio keliami pavojai buvo įvertinti atsižvelgiant į ekspertų išvadą pagal 1272/2008 Priedas I, taip pat atsižvelgiant į visą turimą informaciją, susijusią su šio mišinio keliamais pavojais, bei vadovaujantis 1907/2006 Priedas XI.

16e. Atitinkamų nuostatų dėl pavojaus ir (arba) atsargumo nuostatų sąrašas Signalinių žodžių, paminėtų 3 skyriuje, visi tekstai

H302 Kenksminga prarijus

H373 Gali pakenkti organams , jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai .

16f. Rekomendacija dėl bet kurio darbuotojų mokymo, reikalingo norint užtikrinti žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą

Įspėjimas dėl netinkamo naudojimo

Šis produktas gali sukelti traumų, jei jis naudojamas netinkamai. Gamintojas, platintojas arba tiekėjas neatsako už neigiamą poveikį, jei produktas tvarkomas ne pagal paskirtį.

Kita aktuali informacija

Informacija apie šį dokumentą

Šį saugos duomenų lapą sudarė programa „KemRisk®“, „KemRisk Sweden AB“, Teknikringen 10, SE-583 30 Linköping, Švedija.